



**Otopná tělesa - Část 1:
Technické specifikace a požadavky**

Březen 1997

**ČSN
EN 44 2-1**

06 1100

Radiators and convectors - Part 1: Technical specifications and requirements

Radiateurs et convecteurs - Partie 1: Spécifications et exigences techniques

Radiatoren und Konvektoren - Teil 1: Technische Spezifikationen und Anforderungen

Tato norma je identická s EN 442-1:1995 a je vydána se souhlasem CEN, rue de Stassart 36, B-1050 Brussels. This standard is identical with EN 442-1:1995 and is published with the permission of CEN, rue de Stassart 36, B-1050 Brussels.

Národní předmluva

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazují články 37, 43 a 62 ČSN 06 1101 z 26.6.1979, články 21, 40 a 41 ČSN 06 1110 z 2.6.1986, články 20, 21 a 34 ČSN 06 1120 z 14.3.1974 a články 11,19, 27, 28, 31, 32, 33, 41, 48 a 49 ČSN 06 1122 z 14.5.1990.

Citované normy

EN 442-2:1996 zavedena v ČSN EN 442-2 Otopná tělesa - Část 2: Měření tepelného výkonu a vyhodnocování výsledků (06 1100)

EN 573-3 zavedena v ČSN EN 573-3 Hliník a slitiny hliníku. Chemické složení a druhy tvářených výrobků. Část 3: Chemické složení (42 1401)

EN 10130 zavedena v ČSN EN 10130 Ploché výrobky válcované za studena z hlubokotažných ocelí k tváření za studena. Technické dodací podmínky (42 0908)

EN 10131 zavedena v ČSN EN 10131 Ploché výrobky bez povlaku válcované za studena z hlubokotažných ocelí a z ocelí s vyšší mezí kluzu k tváření za studena. Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru (42 6314)

EN 45001 zavedena v ČSN EN 45001 Všeobecná kritéria pro činnost zkušebních laboratoří (01 5253)

ISO 31-4:1978 zavedena v ČSN ISO 31-4 Veličiny a jednotky. Část 4: Teplo (01 1300)

ISO 185:1988 zavedena v ČSN ISO 185 Litina s lupínkovým grafitem. Klasifikace (42 0953)

ISO 2409:1992 zavedena v ČSN ISO 2409 Nátěrové hmoty. Mřížková zkouška (67 3085)

Souvisící ČSN

ČSN 06 0310 Ústřední vytápění. Projektování a montáž

ČSN 06 1101 Otopná tělesa pro ústřední vytápění. Základní ustanovení

ČSN 06 1102 Otopná tělesa pro ústřední vytápění. Výpočet velikosti

ČSN 06 1110 Otopná článková tělesa litinová pro ústřední vytápění

ČSN 06 1120 Vyhrievacie článkové ocežové telesá na ústredné vykurovanie. Technické dodacie predpisy

ČSN 06 1122 Vyhrievacie ocežové doskové telesá na ústredné vykurovanie. Technické predpisy

Ó Český normalizační institut, 1997

21739

Strana 2

Vypracování normy

Zpracovatel: Centrum stavebního inženýrství a. s., IČO 45274860, Ing. Antonín Chyba

Technická normalizační komise: TNK 93 Ústřední vytápění a ohřívání užitkové vody

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jiří Tříška

Strana 3

ICS 91.140.10

Deskriptory: space heaters, heat radiators, convectors, specifications, mechanical strength, calorific power, marking, labelling

Otopná tělesa - Část 1: Technické specifikace a požadavky

Radiators and convectors - Part 1: Technical specifications and requirements

Radiateurs et convecteurs - Partie 1: Spécifications et exigences techniques

Radiatoren und Konvektoren - Teil 1: Technische Spezifikationen und Anforderungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 1995-05-04. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Obsah	strana
Předmluva	4
0 Úvod	4
1 Předmět normy	4
2 Normativní odkazy	4
3 Definice, symboly a jednotky	5
4 Úprava povrchu a nátěr	5
5 Odchytky rozměrů, mechanická pevnost a stálost provedení otopného tělesa	5
6 Tepelný výkon	7
7 Technické podklady	7
8 Označení a štítkové údaje	9

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 130 „Zařízení pro vytápění bez zabudovaného zdroje tepla“, jejímž sekretariátem je pověřen UNI.

Této evropské normě se nejpozději do června 1996 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, se zruší nejpozději do června 1996.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou následující státy povinny zavést tuto evropskou normu: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

0 Úvod

Tato evropská norma pro otopná tělesa se skládá z následujících částí:

- Část 1: Technické specifikace a požadavky
- Část 2: Měření tepelného výkonu a vyhodnocování výsledků
- Část 3: Posuzování shody

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví technické údaje a požadavky týkající se otopných těles, které jsou určeny k montáži do soustav ústředního vytápění budov.

Otopná tělesa jsou součástí určené k trvalému zabudování do stavebních objektů.

Tato evropská norma platí pro otopná tělesa s teplotou nosnou látkou kapalinou nebo parou, s nejvyšší provozní teplotou menší než 120 °C, která neobsahují zdroj tepla.

Tato evropská norma neplatí pro lokální spotřebiče k vytápění.

Tato evropská norma stanoví rovněž požadavky na návazné jednotné podklady, které musí výrobce poskytnout pro potřeby trhu, aby bylo zajištěno správné používání výrobků.

-- Vynechaný text --